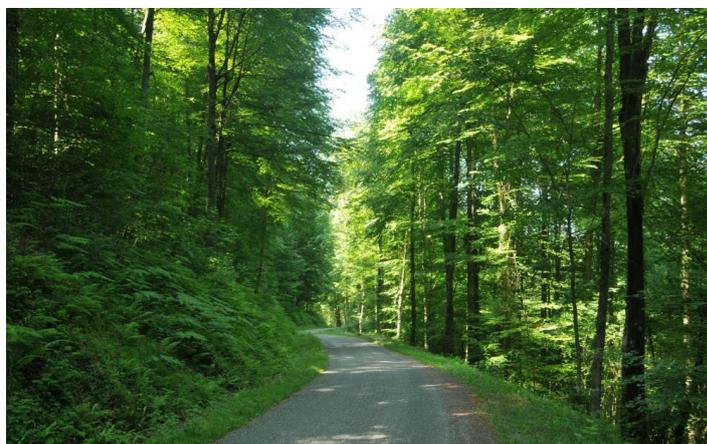


# Route N°24 - Le Bugalaran version 30

**OLORON-SAINTE-MARIE**

**CICLOTURISTA**

Una treinta de kilómetros en un circuito desde Oloron y dos valles alargados para circular entre pueblos y prados: se podría decir que se trata únicamente de una ruta hecha para tomar una bocanada de aire. El vínculo entre Aramits y el valle secreto de Littos no es otro que el no menos silencioso puerto de Bugalaran. Un puerto "pequeño, pero resistente", con porcentajes severos (10%) y rampas empinadas que os harán cruzar dos o tres zigzags. Un ascenso para seguidores de la final de los clásicos de primavera, más que para un escalador colombiano que aguanta los grandes puertos en verano. En la tierra de los mosqueteros, se necesitará pasión y garbo para afrontar estos cuatro kilómetros, antes de embarcarse en un estimulante paseo en la embocadura del valle de Esquiule.



<b>Départ : OLORON-SAINTE-MARIE</b> <b>Arrivée : OLORON-SAINTE-MARIE</b>	<b>Distance : 32 km</b>	<b>Dénivelé : 310 m</b>	<b>Durée : 1/2 jour</b>
---	-------------------------	-------------------------	-------------------------

**Parking piscine et collège Tristan Derème**

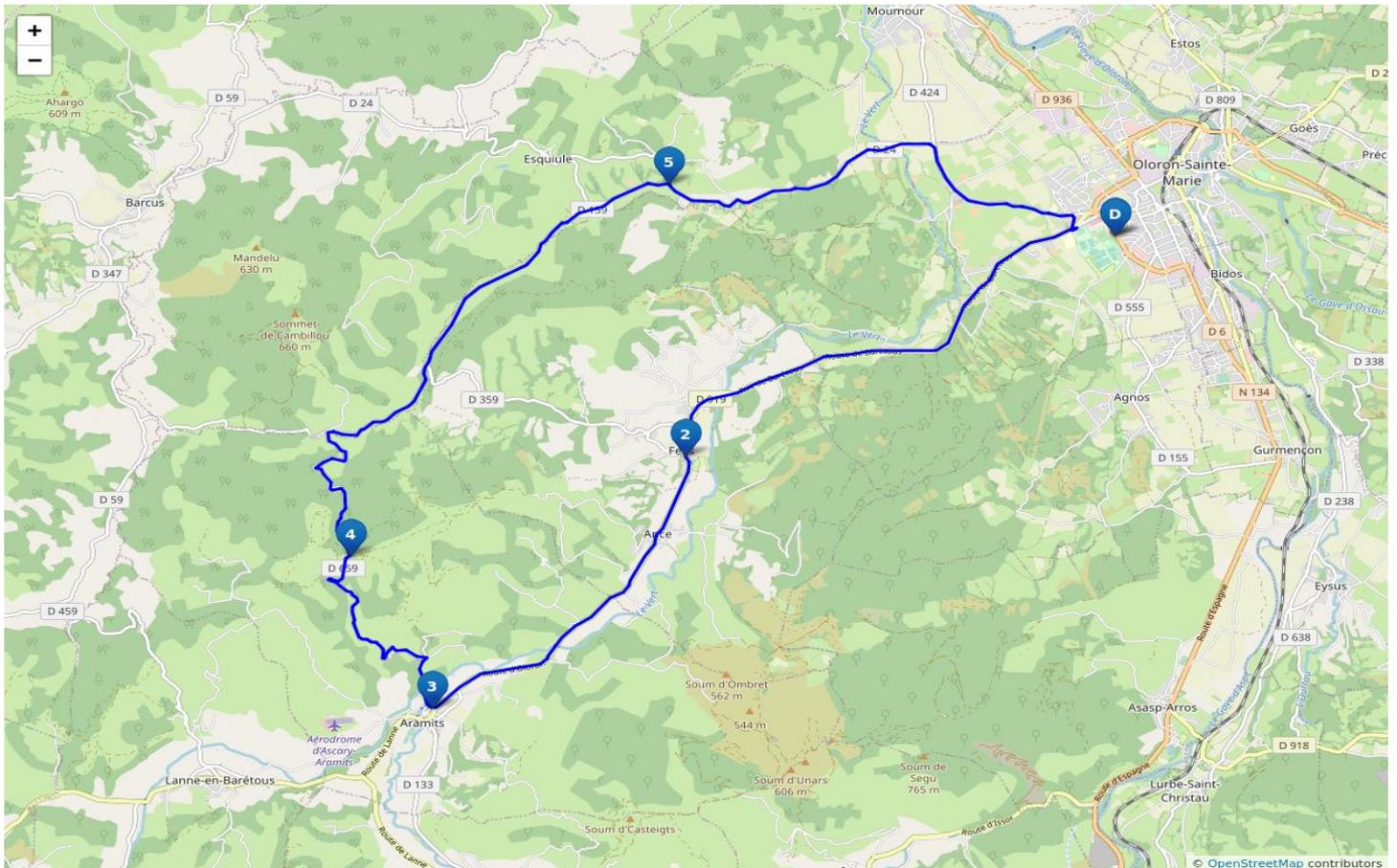
**Appel d'urgence : 112**

Les montagnes basques et béarnaises sont des espaces pastoraux. Evitez de partir avec votre chien. Dans tous les cas, tenez-le en laisse. Merci !

## À ne pas manquer

- **El río Vert (6,2 km).** El Vert es un río que descende desde el Barétous y el pueblo de Arette. Sus aguas, oxigenadas y preservadas, son el hogar de muchos peces (truchas, gobios, anguilas), codiciados por los pescadores. Incluso se dice que uno puede encontrarse con un pequeño cangrejo de río con patas blancas, iuna especie protegida!

- **Quesería de Aramits (12,1 km).** La quesería Aramits es una cooperativa que recolecta leche de unos cincuenta pastores de Barétous y Soule. La producción centralizada de quesos de vaca, oveja o quesos mixtos es un vínculo esencial en la protección de los conocimientos locales y el mantenimiento de la economía en las zonas rurales.
- **Aventure Parc (16,1 km).** En el puerto de Bugalaran, para una pausa de altura o para el disfrute de sus acompañantes, Aventure Parc es un área de ocio natural con vistas a los Pirineos. Pistas de escalada en los árboles, juegos de equilibrio en los árboles, saltos y toboganes en estructuras inflables, un parque lleno de sensaciones.



## Étapes

**Etapa 1. De Oloron Santa-María al ayuntamiento de Féas.** Desde la rotonda de piscina, siga las indicaciones hacia Bayona y Pau y, en la siguiente rotonda, gire a la izquierda en dirección a Féas y Arette (D24 y D919 a la izquierda). La ruta comienza horizontalmente en el barrio de Saint-Pée d'en Haut y luego sigue el bosque. Por lo tanto, es por un comienzo suave que tomas la dirección de Barétous. Después de cruzar el Vert, en la rotonda, entre a Féas y cruce el pueblo.

**Etapa 2. De Féas a Aramits.** Pase el ayuntamiento de Féas (7.3 km - punto de agua) y el castillo. Mantenga la D919 que continúa hacia Ance, luego hasta Aramits por 5 km. Continuar con las hermosas vistas de las montañas boscosas de Barétous. En Aramits, 200 m después del Intermarché, gire a la derecha para descubrir la Place du Guirail (dirección farmacia).

**Etapa 3. De Aramits hasta el puerto de Bugalaran.** En Aramits, en la Place du Guirail (12,5 km - punto de agua), cruce el pequeño puente sobre el canal y continúe recto por el barrio del Vert. El camino atraviesa el río e inmediatamente comienza a subir bruscamente hacia el puerto de Bugalaran. Este primer kilómetro es exigente (9%) y sube en cordones estrechos con vistas al valle. Después de una barrera canadiense, la carretera desciende un poco y le permite respirar. En la Y, mantente a la izquierda, dirección "Aventure Parc". Ya se acerca el último kilómetro, también difícil (10%), que le lleva al puerto con una dura subida por el bosque.

**Etapa 4. Desde el puerto de Bugalaran a Esquiule (D24).** Después del descanso panorámico en la cima del puerto de

Bugalaran (16,1 km), pasamos al otro lado hacia un descenso técnico en el bosque (algunas curvas cerradas, tenga cuidado). En la parte inferior (18,9 km), tome la D159 a la derecha, hacia Oloron. Conduzca siempre en línea recta por el discreto valle de Littos, entre prados y campos, dejando a la derecha una carretera que conduce a Féas (20,7 km), luego una a la izquierda que conduce a Esquiule (23,9 km). Permanecer en la parte inferior del pueblo de Esquiule (frontón de la plaza Peko).

Etapa 5. **Vuelta a Oloron Santa-María.** En el cruce con la D24, siga a la derecha hacia Oloron. Siga la carretera principal del valle. Después de una curva en ángulo recto en el medio de los campos de la llanura de Oloron, el camino cruza el barrio de Saint-Pée d'en Bas a lo largo de toda su longitud y llega a las avenidas para evitar la ciudad. Después de la señal de stop (café Aux Pyrénées), en la rotonda del Tíbet Libre, gire a la derecha hacia Huesca (carril bici) para encontrar el parking de la piscina.

## ★ Équipements

- Agua punto
- Área de picnic
- Agua punto

## ★ Attention

- Oloron Santa-María, rotonda Tíbet Libre y D6, tráfico denso.
- De Oloron a Aramits, por la D919, circulación importante

pour bien préparer sa rando  
et adopter les bons gestes  
en montagne,  
rendez-vous sur 

**RÉUSSIR  
64  
MA RANDO**

[reussirmarando.com](https://reussirmarando.com)